



Ludwig van Beethoven

Seven Bagatelles, op. 33
Eleven New Bagatelles, op. 119
Six Bagatelles, op. 126

Sheet music

Third edition, stereotyped

Людвиг ван Бетховен

Семь багателей, соч. 33
Одиннадцать новых багателей, соч. 119
Шесть багателей, соч. 126

Ноты

Издание третье, стереотипное



• САНКТ-ПЕТЕРБУРГ •
• МОСКВА •
• КРАСНОДАР •

Б 54 Beethoven L. van. Seven Bagatelles, op. 33. Eleven New Bagatelles, op. 119. Six Bagatelles, op. 126 : sheet music / L. van Beethoven. – 3rd edition, stereotyped. – Saint Petersburg : Lan : The Planet of Music, 2020. – 60 pages. – (University textbooks. Books on specialized subjects). – Text : direct.

Among the variety of piano miniatures in the heritage of L. van Beethoven (1770-1827) the genre of bagatelle occupies a special place.

Three opuses of bagatelles (op. 33, op. 119, op. 126) were being created during a long period of time and reflect the evolution of the composer's piano style. Each cycle is a whole palette of images, moods, characters.

The collection is addressed to pupils of middle and senior classes of children's music schools and children's schools of arts, students of music colleges, piano music lovers.

Б 54 Бетховен Л. ван. Семь багателей, соч. 33. Одиннадцать новых багателей, соч. 119. Шесть багателей, соч. 126 : ноты / Л. ван Бетховен. – 3-е изд., стер. – Санкт-Петербург : Лань : Планета музыки, 2020. – 60 с. – (Учебники для вузов. Специальная литература). – Текст : непосредственный.

ISBN 978-5-8114-5056-5 (Издательство «Лань»)

ISBN 978-5-4495-0475-3 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

ISMN 979-0-66005-370-6 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

Среди многообразия фортепианных миниатюр в наследии Л. ван Бетховена (1770-1827) жанр багателли занимает особое место.

Три опуса багателлей (соч. 33, соч. 119, соч. 126) создавались на протяжении длительного периода времени и отражают эволюцию фортепианного стиля композитора. Каждый цикл — это целая палитра образов, настроений, характеров.

Сборник адресован ученикам средних и старших классов ДМШ и ДШИ, студентам музыкальных училищ, любителям фортепианной музыки.

ББК 85.954.2

FOREWORD

In all the variety of piano genres in the heritage of the composers of the Viennese classical school a very modest place is reserved for miniature: “Either the pieces of the classics were not so small <...>, or they were plainly entertaining <...>, or composed for someone’s albums and did not pretend on artistic significance indeed <...>”¹.

Beethoven wrote about 60 piano miniatures, to which the composer himself was rather cold, considering most of them not artistically valuable. Three cycles of bagatelles are particularly distinguished among the miniatures (“bagatelle” in French means a bauble). A harpsichord piece with this name was first written by F. Couperin. Beginning with Beethoven, bagatelle became a separate musical genre. Lacking distinguished genre features (besides a small duration), bagatelle took root in the work of many composers of subsequent eras². All the bagatelles were published during Beethoven’s life and – for the most part – fell in the hearts of critics and performers.

First published in 1803 seven bagatelles, op. 33 were created at different times. As such, there is no imaginative and tonal concept in the cycle: the pieces follow each other according to the principle of contrast. The genre origin is expressed in each of them (scherzo, romance, song). Despite the relative simplicity of the bagatelles, they concentrate the main difficulties of Beethoven’s piano music performance: the necessity of accurate articulation, the abundance of ornamentation, the variety of rhythmic groups.

Bagatelles, op. 119 and op. 126, along with the Diabelli Variations, were the last piano compositions by Beethoven. The sty-

ПРЕДИСЛОВИЕ

Во всем многообразии фортепианных жанров в наследии композиторов венской классической школы миниатюре отведено очень скромное место: «Либо пьесы классиков не были столь уж миниатюрными <...>, либо носили откровенно развлекательный характер <...>, либо действительно сочинялись для чьих-то альбомов и не претендовали на художественную значительность <...>»¹.

Перу Бетховена принадлежит около 60 фортепианных пьес-миниатур, к которым сам композитор относился довольно холодно, не считая большую часть из них художественно ценными. Среди миниатур особенно выделяются три цикла багателей («багатель» от фр. «bagatelle» – безделушка). Клавесинная пьеса с таким названием впервые появилась у Ф. Куперена. Начиная с Бетховена, багателью стали именовать музыкальный жанр. Багатель, не имея ярко выраженных жанровых черт (помимо малой формы), прижилась в творчестве многих композиторов последующих эпох². Все багатели были опубликованы при жизни Бетховена и, по большей части, пришлись по душе критикам и исполнителям.

Изданные впервые в 1803 году, семь багателей, соч. 33 создавались в разное время. Как таковой образной и тональной драматургии в цикле нет: пьесы сменяют друг друга по принципу контраста. В каждой из них выражено жанровое начало (скерцо, романс, песня). Несмотря на относительную простоту багателей, в них сосредоточены основные сложности исполнения фортепианной музыки Бетховена: необходимость четкой артикуляции, обилие украшений, разнообразие ритмических групп.

Багатели соч. 119 и соч. 126, наряду с Вариациями на вальс Диабелли, – последние фортепианные сочинения Бетховена.

¹ Kirillina L. V. Beethoven. Life and art. Vol. II. – Moscow: Moscow Conservatory, 2009. P. 314.

² A. Dvorak. Bagatelles for 2 violins, cello and harmonium, op. 47; A. K. Lyadov. Bagatelles for piano, op. 53; B. Bartók. Bagatelles for piano, op. 6; A. Webern. Six bagatelles for string quartet, op. 9; A. N. Tcherepnin. Bagatelles. 10 pieces for piano.

¹ Кириллина Л. В. Бетховен. Жизнь и творчество. Том II. – М.: Московская консерватория, 2009. – С. 314.

² А. Дворжак. Багатели для 2 скрипок, виолончели и гармонiuма, соч. 47; А. К. Лядов. Багатели для фортепиано, соч. 53; Б. Барток. Багатели для фортепиано, соч. 6; А. Веберн. Шесть багателей для струнного квартета, соч. 9; А. Н. Черепнин. Багатели. 10 пьес для фортепиано.

listic finds of the composer's entire creative path were combined in the pieces.

The cycle of bagatelles, op. 119 was compiled of pieces of the early period and of those created in 1820-1821, which explains the mixed character and stylistic diversity of the works.

As a teacher, Beethoven was aware of the lack of modern educational repertoire, so he gladly responded to F. Starke's proposal to publish individual bagatelles (Nos. 7-11 of op. 119) in "The Vienna Pianoforte School".

All eleven bagatelles, op. 119 were published in 1823, but the composer hardly succeeded in carrying out this effort. C. Peters, to whom Beethoven originally addressed, did not dare to publish the bagatelles, because he found them unworthy of the great composer's name and was afraid of being accused of forgery. Other publishers have taken up with pleasure the publication of bagatelles, which deservedly gained popularity still during the life of the author.

Six bagatelles, op. 126 is the last piano cycle by Beethoven, knit with a logical tonal plan and dramatic concept. A beginning performer, not yet possessing sufficient level of performing skills and spiritual experience, has the opportunity to plunge into the imaginative world and pianistic features of Beethoven's late works.

The small size of the pieces makes it possible to include them in the repertoire of young pianists. Three opuses of Beethoven's bagatelles are a real "help" for teachers, who want to acquaint beginning performers with the music of the great composer on technically and meaningfully simple compositions.

The edition is recommended to pupils of middle and senior classes at children's music schools and art schools, students of music colleges and universities, as well as all the interested in Beethoven's piano works.

Е. Плянова

В пьесах соединены стилистические находки всего творческого пути композитора.

Цикл багателлей, соч. 119 был составлен из пьес раннего периода и созданных в 1820-1821 годах, чем обусловлена разнородность и стилистическая пестрота сочинений.

Как педагог, Бетховен осознавал проблему нехватки современного педагогического репертуара, поэтому с удовольствием откликнулся на предложение Ф. Штарке опубликовать отдельные багателли (№№7-11 из соч. 119) в составе «Венской фортепианной школы».

Все одиннадцать багателлей соч. 119 были изданы в 1823 году, однако осуществить это композитору удалось с трудом. К. Петерс, к которому изначально обратился Бетховен, не решился издавать багателли – счёл их недостойными имени великого композитора и боялся обвинения в подлоге. Другие издатели с удовольствием взялись за публикацию багателлей, которые ещё при жизни автора заслуженно приобрели популярность.

Шесть багателлей, соч. 126 – последний фортепианный цикл Бетховена, спаянный логичным тональным планом и драматургией. Начиная исполнитель, ещё не обладающий достаточным уровнем исполнительского мастерства и духовного опыта, имеет возможность окунуться в образный мир и пианистические особенности позднего творчества Бетховена.

Миниатюрность пьес позволяет включать их в репертуар юных пианистов. Три опуса багателлей Бетховена – настоящее «подспорье» педагогам, стремящимся познакомить начинающих исполнителей с музыкой великого композитора на технически и содержательно несложных сочинениях.

Издание рекомендовано ученикам средних и старших классов детских музыкальных школ, школ искусств, студентам музыкальных училищ и вузов и всем интересующимся фортепианным творчеством Бетховена.

Е. Ильянова

Seven Bagatelles

Семь багателей

L. van Beethoven,
op. 33

Л. ван Бетховен,
соч. 33

Andante grazioso, quasi allegretto

1

p

3 3 5

sf

sf *sf* *sf*

sf *sf* *sf*

cresc. *f*

First system of a musical score in B-flat major. The right hand starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo (*cresc.*) leading to a fortissimo piano (*sfp*) dynamic. The left hand begins with a forte (*f*) dynamic. The system contains four measures with various rhythmic patterns and articulations.

Second system of the musical score. The right hand is marked *dolce* (sweet). The system features four measures with flowing melodic lines and includes triplet markings (*3*) in the final two measures.

Third system of the musical score, featuring a first ending bracket labeled *1.* at the end. The system consists of four measures with a consistent rhythmic accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand.

Fourth system of the musical score, starting with a second ending bracket labeled *2.* and a piano (*p*) dynamic. The system contains five measures with a mix of melodic and harmonic textures.

Fifth system of the musical score, consisting of five measures. The right hand has a melodic line with slurs, while the left hand provides a steady accompaniment.

Sixth system of the musical score, featuring a crescendo (*cresc.*) followed by fortissimo (*sf*) dynamics and ending with a piano (*p*) dynamic. The system contains five measures with dynamic contrasts and varied rhythmic patterns.